

Zadelhoogte

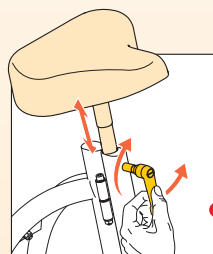
- Open de snelsluiting met enkele slagen.
- Breng het zadel op de juiste hoogte.
- Sluit de snelsluiting.

Height of the saddle

- Open the quick clamp a few turns.
- Adjust the saddle to the correct height.
- Close the quick clamp.

Sattelhöhe

- Öffnen Sie den Schnellspanner.
- Schieben Sie den Sattel in die richtige Höhe.
- Schließen Sie den Schnellspanner.

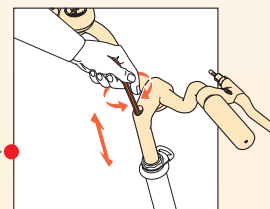


Stuurhoogte

- Draai met een inbusleutel de bout een paar slagen los.
- Breng het stuur op de juiste hoogte.
- Draai de bout weer vast.

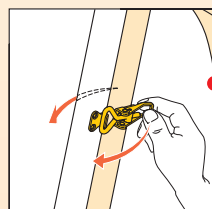
Height of the handle bar

- Loosen the bolt with an Allen key a few turns.
- Adjust the handle bar to the correct height.
- Tighten the bolt with the Allen key.



Lenkerhöhe

- Lockern Sie die Schraube mit einem Inbuschlüssel.
- Schieben Sie den Lenker in die richtige Höhe.
- Drehen Sie die Schraube wieder fest.



(Op)vouwen van de loophulp

- Open de snelsluiting.
- Vouw de loophulp op.

Fold the walker

- Open the catch.
- Fold the walker.

Fahrrad zusammenklappen

- Öffnen Sie den Verschluss.
- Klappen Sie die Laufhilfe zusammen.



Stuurstand

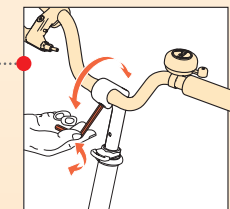
- Draai met een inbusleutel de bout een paar slagen los.
- Breng het stuur in de juiste stand.
- Draai de bout weer vast.

Inclination of the handle bar

- Loosen the bolt with an Allen key a few turns.
- Adjust the handle bar to the correct position.
- Tighten the bolt with the Allen key.

Lenkerneigung

- Lockern Sie die Schraube mit einem Inbuschlüssel.
- Bringen Sie den Lenker in die richtige Position.
- Drehen Sie die Schraube wieder fest.



ONDERHOUDSSCHEMA (UIT TE VOEREN DOOR DE DEALER)

Interval	Controlepunten
Na 200 km, of na 2 maanden	Remmen
Half jaarlijks	De gehele fiets
Na een val, botsing of ongeluk	De gehele fiets

MAINTENANCE SCHEDULE (TO BE EXECUTED BY A DEALER)

Interval	Checkpoints
After 200 km, after 2 months	Brakes
Every 6 months	The whole bike
After a fall, a collision or an accident	The whole bike

WARTUNGSPLAN (VON EINEM HÄNDLER AUSZUFÜHREN)

Zeitspanne	Kontrollpunkte
Nach den ersten 200 km, oder nach 2 Monaten	Bremsen
Halbjährlich	Das ganze Fahrrad
Nach einem Sturz, Zusammenstoß oder Unfall	Das ganze Fahrrad

VEILIGHEID / SAFETY / SICHERHEIT

**ATTENTIE**

Controleer aan het begin van iedere fietstocht:

- de werking van de rem;
- de bandenspanning.

**ATTENTION**

Check every time before you go for a ride:

- the brakes;
- the air pressure.

**ACHTUNG**

Kontrollieren Sie vor jeder Fahrt:

- Die Bremsen;
- Den Reifendruck.

GARANTIE / GUARANTEE / SICHERHEIT

Van Raam verleent vijf jaar garantie op frame- en vorkbreuk bij normaal gebruik. Onderdelen die aan slijtage onderhevig zijn vallen niet onder deze garantie. Voor montageonderdelen geldt de garantie van de betreffende leverancier. Oneigenlijk gebruik kan gevaar opleveren en doet de garantie vervallen.

Van Raam issues a five-year guarantee. The guarantee covers breakages of the frame and front wheel forks. This guarantee does not apply to wear items. For spare parts see the guarantee of the supplier. Improper use can lead to hazardous situations. In such cases, the guaranty expires.

Van Raam gewährt fünf Jahre Garantie auf Rahmen- und Gabelbruch bei bestimmungsgemäßem Gebrauch. Verschleißteile fallen nicht unter diese Garantie. Für Ersatzteile gilt die Garantie des betreffenden Lieferanten. Nicht vorschriftsmäßige Benützung des Gefährtes ist gefährlich. In diesem Falle übernehmen wir keine Haftung.

MANUFACTURER OF ADAPTED BICYCLES AND FRAMES

Aaltenseweg 56
7051 CM VARSSEVELD

T +31 (0) 315 25 73 70
F +31 (0) 315 23 10 65
E info@vanraam.nl
I www.vanraam.nl



van raam makes people mobile